

Manuel d'utilisation et de maintenance



HERBIOGAZ LIGHT RG / LIGHT RGHM

Rabaud

Le sens de l'innovation

www.rabaud.com

Bellevue 85110 Sainte Cécile (France)

Magasin pièces détachées - S.A.V.



sav@rabaud.com



02.51.48.51.48



02.51.48.56.63

INSTRUCTIONS DE SERVICE ET DE MAINTENANCE

HERBIOGAZ LIGHT RG / LIGHT RGHM

Le présent manuel a pour objectif de fournir toutes les informations nécessaires pour une bonne utilisation de votre **HERBIOGAZ**.

Nous insistons sur l'importance de suivre attentivement toutes les instructions de chacun des chapitres afin d'éviter tout risque de fausses manœuvres, sinon des dommages corporels ou matériels pourraient en résulter.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie intégrante de la machine et doit toujours l'accompagner, même en cas de revente.

Cette machine est conçue pour réaliser des travaux spécifiques. Toute autre utilisation est contraire à l'usage qui peut en être normalement attendu (*"usage que l'on peut raisonnablement attendre du produit"*). Le constructeur n'accepte aucune responsabilité pour les dommages matériels ou corporels résultant d'une utilisation non conforme, les risques devant en être supportés uniquement par l'utilisateur. Un usage conforme à celui défini ci-dessus et au **CHAPITRE "UTILISATION"** suppose l'observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.

Il est impératif de toujours respecter les consignes de prévention des accidents, ainsi que les règles générales en matière de sécurité, de médecine du travail et de législation routière.

Le constructeur décline toute responsabilité en cas de dommages matériels ou corporels résultant d'une modification apportée à la machine sans son agrément.

Si des informations ou des précisions complémentaires vous semblent nécessaires, n'hésitez pas à nous consulter.

D'autre part, nous recommandons, pour toute demande d'informations ou de pièces de rechange, de préciser:

| | |
|-------------------------|--|
| • Année de construction | |
| • Type | |
| • Série | |



Il est rappelé que, seul le personnel correctement formé est habilité à utiliser et à entretenir **l'HERBIOGAZ** afin d'éviter tout risque d'accident dû à une méconnaissance de son fonctionnement, ou de son usage non prévu par le constructeur. Lors de son utilisation, un seul opérateur doit avoir la responsabilité du dispositif de commande.

D'autre part, nous recommandons de choisir une machine appropriée au travail ou convenablement adaptée à cet effet, puis ensuite de s'assurer de la conformité et du maintien en conformité de celle-ci et enfin de lire attentivement cette présente notice pour bien comprendre son fonctionnement.

- Tous droits réservés. Toute reproduction, représentation et/ou publication même partielle, par quelque procédé que ce soit, (impression, photocopie, microfilm ou autre) faite sans l'autorisation écrite de RABAUD S.A.S. est illicite. Ceci s'applique également aux dessins et schémas annexés.
- RABAUD S.A.S. se réserve le droit de modifier des pièces détachées à tout moment sans préavis. Le contenu de ce manuel peut également être modifié sans préavis.
- Ce manuel s'applique au modèle standard. RABAUD S.A.S. ne saurait être tenu responsable pour des dégâts éventuels survenant à la machine par application de ce manuel et résultant de dérogations aux caractéristiques techniques du modèle courant.
- Veuillez prendre contact avec le service d'assistance technique de votre distributeur pour des renseignements sur les réglages, travaux d'entretien ou réparations non mentionnés dans ce manuel.
- Ce manuel a été rédigé avec le plus grand soin, mais RABAUD S.A.S. n'assume aucune responsabilité pour des fautes éventuelles contenues dans ce manuel, ni pour les conséquences qui en découlent.

-
- **All rights reserved. Any reproduction and /or publication, even partial by no matter what process (printing, photocopying, microfilm or other) carried out without the written authorization of RABAUD SAS are unlawful. This also applies to appendices, drawings and sketches.**
 - **RABAUD SAS reserves the right to modify the spare parts at any moment without prior notice. The contents of this manual can also be modified without prior notice.**
 - **This manual applies to the standard model. RABAUD SAS cannot be held responsible for any possible damages occurring to the machine by the employment of this manual and resulting from deviations with the technical specifications of the current model.**
 - **Please contact the Technical department of your Distributor for information about adjustments, maintenance work or repairs not mentioned in this manual.**
 - **This manual has been prepared with the greatest of care. RABAUD SAS, however, does not accept any responsibility for any incidental faults contained in this manual or for the consequences resulting from them.**
-

- *Alle Rechte vorbehalten. Kein Teil dieser Ausgabe darf ohne schriftliche Einwilligung von RABAUD S.A.S. in irgendeiner Form (Druck, Fotokopie, Mikrofilm oder ein anderes Verfahren) reproduziert, verarbeitet, vervielfältigt und/oder veröffentlicht werden. Dies gilt auch für die dazugehörigen Zeichnungen und Schemata.*
- *RABAUD S.A.S. behält sich das Recht vor, Einzelteile jederzeit, ohne vorherige Bekanntgabe an den Kunden zu ändern. Der Inhalt dieser Anleitung kann ebenfalls ohne vorherige Bekanntgabe geändert werden.*
- *Diese Anleitung gilt für die Standardausführung der Maschine. RABAUD S.A.S. haftet daher nicht für eventuelle Schäden, die sich aus der Anwendung dieser Anleitung auf Ihre von der Standardausführung abweichende Maschine ergeben.*
- *Für Informationen über Einstellungen, Wartungsarbeiten oder Reparaturen, die nicht in dieser Anleitung enthalten sind, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst Ihres Lieferanten.*
- *Diese Anleitung wurde mit größter Sorgfalt zusammengestellt. RABAUD S.A.S. haftet jedoch nicht für eventuelle Fehler in dieser Anleitung oder für daraus resultierende Folgen.*

SOMMAIRE

| | Page |
|---|------------------------|
| <u>INTRODUCTION</u> | 3 |
| <u>1 - CONSIGNES DE SECURITE</u> | |
| 1 - 1 Remarque préliminaire | 7 |
| 1 - 2 Consignes générales | 7 / 8 |
| 1 - 3 Consignes liées à l'utilisation | 9 / 10 |
| 1 - 4 Consignes liées à l'entretien | 10 / 11 |
| <u>2 - AUTOCOLLANTS ET PICTOGRAMMES</u> | |
| 2 - 1 Machine standard | 12 / 13 |
| <u>3 - PRESENTATION</u> | |
| 3 - 1 Modèles | 15 |
| 3 - 2 Caractéristiques techniques | 14 / 15 |
| 3 - 3 Composants principaux | 16 / 17 |
| 3 - 4 Plaque d'identification | 17 |
| <u>4 - INSTALLATION</u> | |
| 4 - 1 Contrôle à réception | 19 |
| 4 - 2 Installation | 18 / 19 / 20 / 21 / 22 |
| 4 - 3 Insonorisation | 22 |
| <u>5 - UTILISATION</u> | |
| 5 - 1 Sécurité | 23 |
| 5 - 2 Opérations de contrôle | 23 |
| 5 - 3 Opérations préliminaires | 25 |
| 5 - 4 Utilisation | 24 / 25 / 26 |
| 5 - 5 Arrêt prolongé - Remisage | 26 |
| <u>6 - ENTRETIEN</u> | |
| 6 - 1 Précautions | 27 |
| 6 - 2 Programme d'entretien machine | 27 |
| 6 - 3 Opérations périodiques | 27 / 28 |
| 6 - 4 En fin de saison | 28 |
| <u>7 - INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT</u> | 29 |

1 - CONSIGNES DE SECURITE

1 - 1 REMARQUE PRELIMINAIRE

- Le texte ci-après donne les consignes de sécurité relatives au fonctionnement et à l'entretien des **HERBIOGAZ LIGHT RG / LIGHT RGHM**.

1 - 2 CONSIGNES GENERALES

1-2-1 Symbole



- Ce symbole de mise en garde est utilisé dans ce manuel chaque fois que des recommandations concernera votre sécurité, celle d'autrui ou le bon fonctionnement de la machine. Soyez attentif aux risques potentiels de blessure, lire attentivement le message qui suit et informer les autres utilisateurs.

1-2-2 Règles de base

- Avant toute utilisation, vérifier que la machine peut être utilisée en toute sécurité.
- Respecter toutes les consignes de sécurité et d'utilisation données dans cette Notice d'utilisation, ainsi que les prescriptions générales de sécurité et de prévention des accidents.
- Les autocollants apposés sur la machine donnent des consignes importantes pour une utilisation sans risque ; Le respect de ceux-ci garantit votre sécurité. Veiller à ce qu'ils soient lisibles, remplacer ceux qui manqueraient ou seraient endommagés. S'assurer que les autocollants adéquats sont apposés sur les nouveaux équipements et les pièces de rechange. Les autocollants de rechange sont disponibles, consulter le Service Après Vente.
- Se familiariser avec le fonctionnement de toutes les commandes avant la mise en service. Pendant la conduite, il sera trop tard pour le faire! Ne pas confier la machine à une personne non formée.
- Maintenir la machine en permanence en bon état. Toute modification illicite risque d'en affecter le fonctionnement et ou la sécurité et d'en réduire la durée de vie.
- Prendre contact avec le Service Après Vente en cas de difficultés de compréhension sur certaines parties de ce manuel.

1-2-3 Règles liées aux protections individuelles

- Porter des vêtements ajustés au corps et se munir des équipements de protection individuels (*gants de protection, chaussures de sécurité, protection auditive, etc...*) correspondant au travail à effectuer. La tenue idéale pour effectuer le désherbage en toute sécurité est représentée sur la page suivantes (*Page 8*): la société RABAUD peut vous la fournir, n'hésitez pas à la consulter.



TENUE DE SÉCURITÉ CONSEILLÉE POUR LE DESHERBAGE THERMIQUE

HERBIOGAZ
JUNIOR / CITY

PROTECTIONS AUDITIVE

paire bouchons d'oreille avec cordelette

Réf. 27D090

COMBINAISON de TRAVAIL

(100% coton)
Taille XL

Réf. 27D088

GANTS CUIR

(résistance au feu)
Taille unique 10

Réf. 27D072

CHAUSSURES de SÉCURITÉ

(cuir - montantes)
Taille 43

Réf. 27D089

TENUE VESTIMENTAIRE
COMPLETE
Réf. 76853A

www.rabaud.com

Rabaud - Bellevue
85110 Sainte Cécile
Tél. 02 51 48 51 51

1 - 3 CONSIGNES LIEES A L'UTILISATION

1-3-1 Utilisation conforme aux prescriptions

- Cette machine est conçue exclusivement pour des travaux liés à l'agriculture, au maraîchage et aux espaces verts. Elle est destinée et prévue uniquement pour le désherbage des mauvaises herbes en pré levée ou en post levée.
- Toute utilisation autre que celle définie ci-avant sera considérée comme non-conforme et dégage le constructeur de toute responsabilité en cas de dégâts ; L'utilisateur supportera seul les risques résultant d'une telle utilisation.
- L'utilisation conforme suppose également l'observation des règles d'utilisation, d'entretien et de remise en état stipulées par le constructeur.
- L'utilisation, l'entretien et la remise en état de cette machine ne devront être confiés qu'à des personnes qui connaissent le fonctionnement et les risques de la machine.
- Respecter les instructions du constructeur relatives à l'utilisation, l'entretien, la réparation, le montage et le transport.

1-3-3 Utilisation

- Avant de mettre en fonctionnement la machine, veiller à ce que tous les dispositifs de protection et les carters soient bien en place. Ces dispositifs ne doivent pas être hors service pendant le fonctionnement.
- Avant d'entamer le travail, vérifier qu'il n'y a pas de pièces dévissées ou mal serrées.
- Personne ne doit se trouver dans la zone de risques de la machine. La zone de risques est l'environnement immédiat de la machine dans lequel des personnes peuvent être atteintes par les déplacements dus au travail de la machine, de ses appareillages et de ses outils. Observer la plus grande prudence afin d'éviter toute blessure causée par la projection de corps étrangers.
- Ne jamais mettre en service la machine lorsque d'autres personnes se trouvent à proximité
- L'opérateur doit être l'unique personne qui commande la machine.
- L'utilisation de la machine est réservée aux personnes ayant l'âge minimum prescrit par la loi (18 ans) et étant apte physiquement et intellectuellement.
- Il est strictement interdit d'utiliser la machine sous l'emprise de l'alcool ou tout autre produit stupéfiant.
- Utiliser un emplacement adapté pour effectuer les opérations de mise en service. Effectuer les premiers essais dans une zone où personne ne travaille et où aucun obstacle ne risque de vous gêner.
- Connaître les limites de votre machine.
- Ne laissez pas la machine sans surveillance lorsqu'elle est en fonctionnement.
- S'assurer des conditions climatiques (*vent, etc...*) et de l'état de la surface à désherber afin d'évaluer les risques d'incendies avant de commencer tout désherbage.

1 - CONSIGNES DE SECURITE - (suite) -

- Respecter les arrêtés préfectoraux et autres textes réglementaires en ce qui concerne les périodes d'interdiction de faire du feu.
- Interdiction de fumer pendant les manipulations et l'utilisation de la machine.
- Tout contact sur l'extrémité de la lance mobile pendant l'utilisation peut provoquer de graves brûlures. Afin de prévenir tout accident, arrêter la machine et attendre qu'elle refroidisse avant toute intervention.

1-3-4 Arrêt

- Fermer la vanne de la bouteille de gaz.
- Attendre l'arrêt du brûleur
- Fermer le robinet de la lance.
- Déconnecter le circuit de gaz.
- Attendre que la machine refroidisse.
- Si l'opérateur doit s'éloigner de la machine, il doit l'arrêter et la dégazer puis empêcher toute mise en marche non autorisée.

1-3-5 Remisage

- Remiser la machine avec précautions. Des accessoires ou des machines non remisées correctement peuvent blesser ou même tuer en tombant. Les caler de façon à ce qu'ils ne puissent pas tomber.
- Interdire aux enfants et aux personnes étrangères de s'en approcher.

1 - 4 CONSIGNES LIEES A L'ENTRETIEN

1-4-1 Consignes générales

- Avant de procéder à la maintenance de la machine, lire attentivement les instructions d'entretien. Tenir les lieux secs et propres.
- La stabilité de la machine doit toujours être maintenue pour les opérations d'entretien.
- Ne jamais effectuer d'opérations de lubrification, d'entretien ou de réglage lorsque la machine est en fonctionnement. Se tenir à l'écart des éléments mobiles. Actionner les commandes jusqu'à élimination de la pression.
- **Ne jamais intervenir sur la machine sans l'avoir dégazée et arrêtée.**
- Contrôler régulièrement le serrage des boulons et des écrous, les resserrer si nécessaire.
- Lors du remplacement de pièces, porter des gants et utiliser des outils appropriés.
- Contrôler régulièrement tous les dispositifs de protection soumis à l'usure, les remplacer si nécessaire.

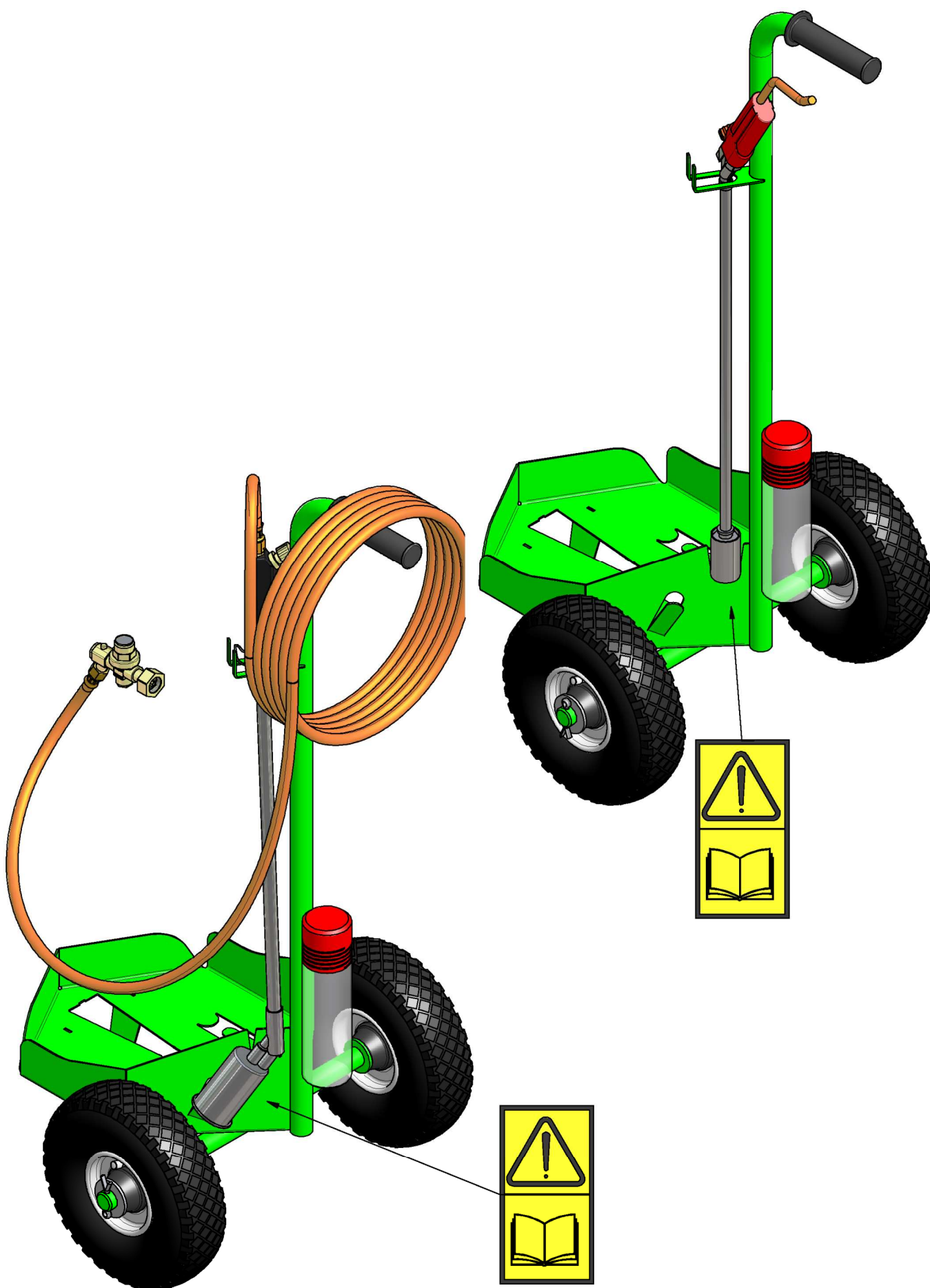
1 - CONSIGNES DE SECURITE - (suite) -

1-4-2 Consignes liées aux fuites de gaz

- Contrôler régulièrement les conduites et les remplacer en cas de détérioration ou d'usure. Les conduites de remplacement doivent correspondre aux caractéristiques techniques du constructeur.
- Le liquide peut provoquer de graves brûlures au contact de la peau. Afin de prévenir tout accident, porter les équipements de protection individuels.
- Du gaz s'échappant, peut s'enflammer instantanément au contact d'une étincelle. Afin de prévenir tout accident, supprimer toutes sources d'inflammation (*moteur, appareils électriques, cigarettes, etc ...*), fermer le robinet du réservoir de gaz, aérer le local et remédier au problème. Si nécessaire, prévenir les pompiers et ANTARGAZ.
- Suite à une élévation importante de la température, une explosion du réservoir peut survenir. Afin de prévenir tout accident, écarter le réservoir de la source chaude et si nécessaire, le refroidir en pulvérisant de l'eau dessus. Si nécessaire, prévenir les pompiers et ANTARGAZ.

1-4-3 Consignes liées aux récipients sous pression


- Le stockage des réservoirs de gaz doit respecter les règles d'implantation en vigueur. Si nécessaire, s'informer auprès d'ANTARGAZ.
- Eviter de choquer les réservoirs lors des manipulations.

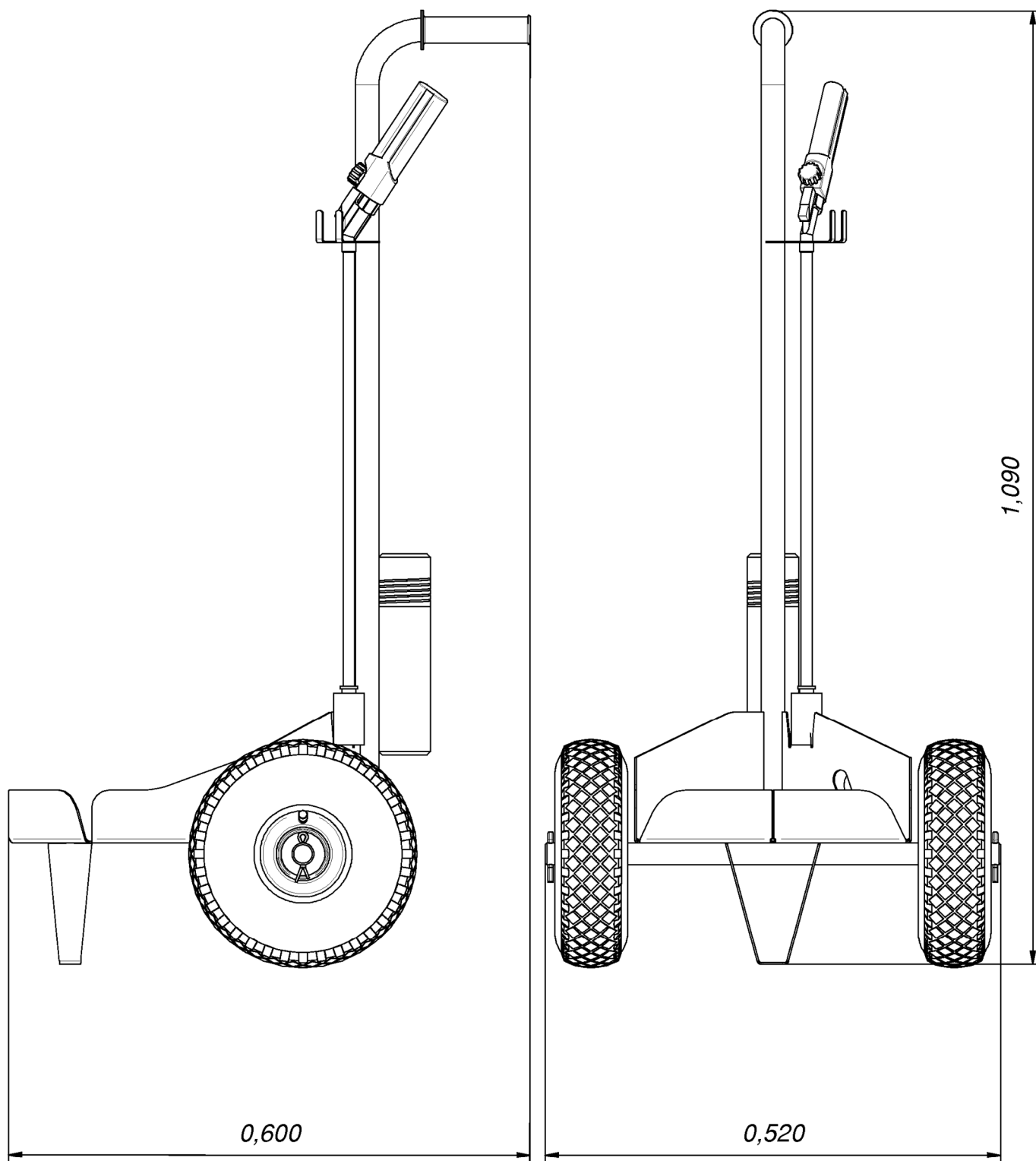


2 - AUTOCOLLANTS ET PICTOGRAMMES

- Des autocollants d'avertissement sont placés à tous les endroits dangereux de la machine. Les pictogrammes représentés sur ces autocollants ont pour but d'avertir des risques de blessures. Ils montrent quel est le comportement correct à adopter pour éviter les blessures et les accidents.
- Remplacer immédiatement les autocollants endommagés ou méconnaissables
- Lorsque des pièces contenant des autocollants sont remplacées, il faut s'assurer que les autocollants correspondants soient de nouveau placés sur ces nouvelles pièces.

2 - 1 MACHINE STANDARD

| | | |
|---|--|--|
|  | <p>La Notice d'utilisation contient toutes les informations importantes pour utiliser la machine en toute sécurité. Il est impératif d'observer soigneusement toutes les consignes de sécurité pour éviter tout risque d'accident.</p> | |
| | | |
| | | |
| | | |



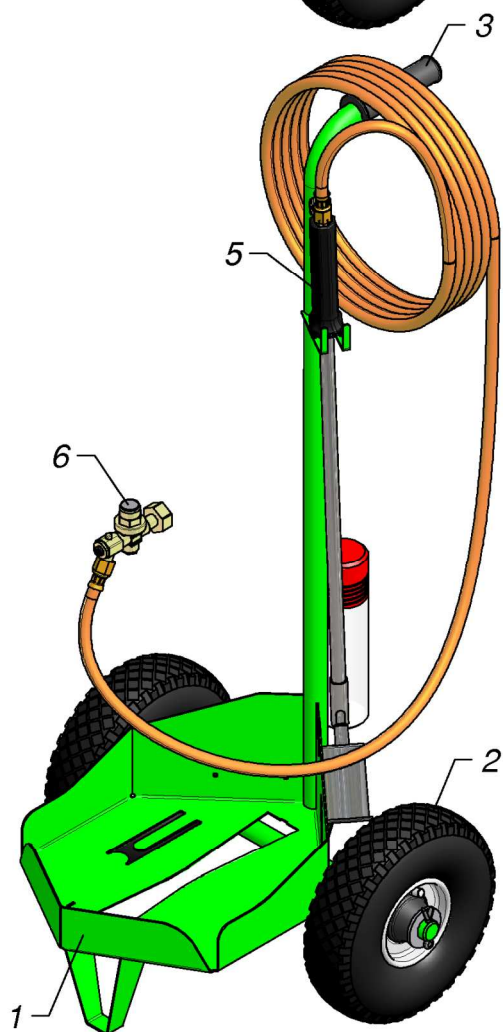
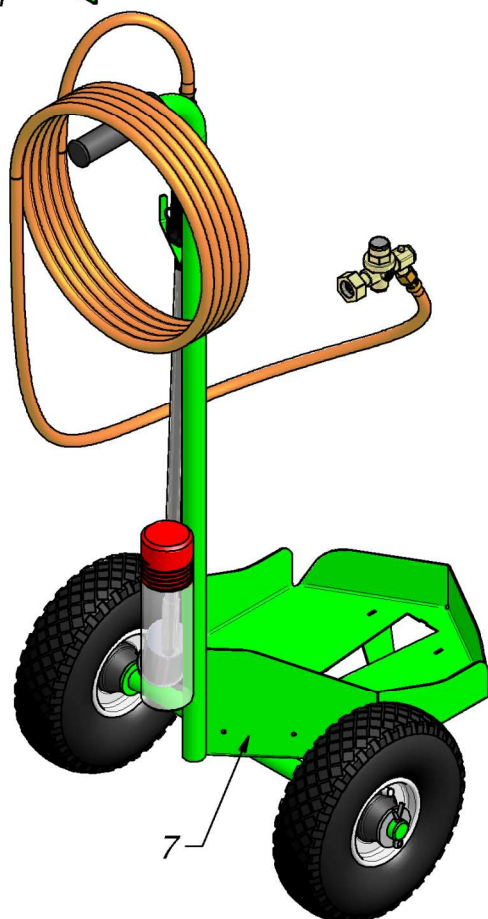
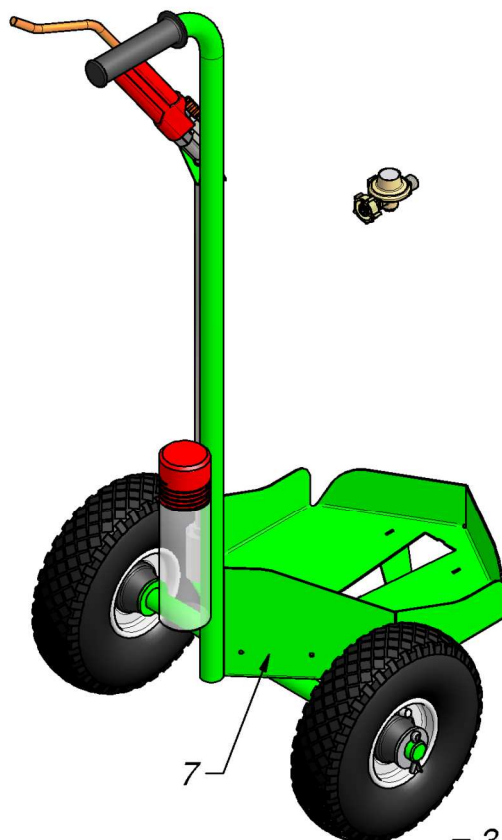
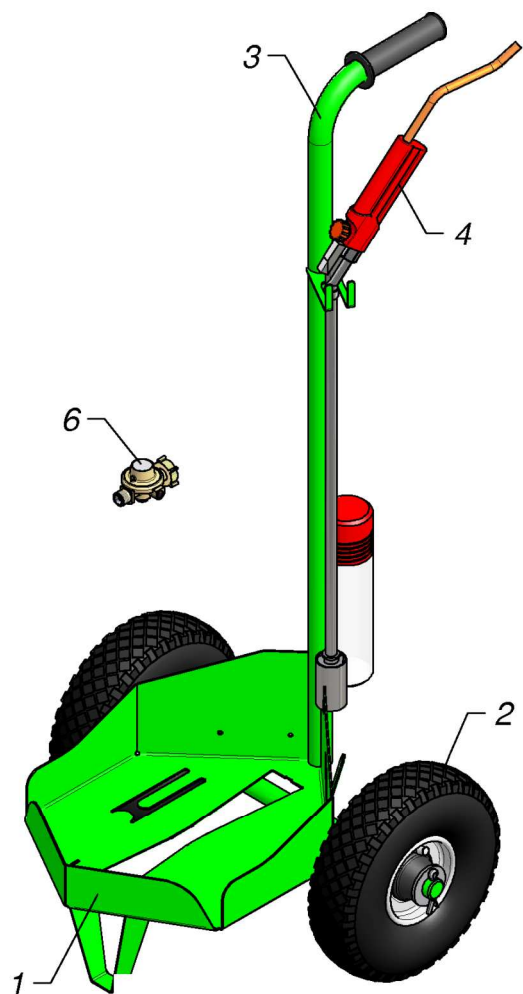
3 - PRESENTATION

3 - 1 MODELES

- Versions standards.....: - Machine à désherber HERBIOGAZ LIGHT RG
.....: - Machine à désherber HERBIOGAZ LIGHT RGHM

3 - 2 CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

| Désignation | LIGHT RG | LIGHT RGHM |
|--|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Dimensions hors tout</u> <ul style="list-style-type: none"> - Longueur (m) - Largeur (<i>position travail</i>) (m) - Hauteur (<i>position transport</i>) (m) | <p>0,600</p> <p>0,520</p> <p>1,090</p> | <p>0,600</p> <p>0,520</p> <p>1,090</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Poids</u> <ul style="list-style-type: none"> - Sans bouteille (kg) | <p>11</p> | <p>12</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Caractéristiques brûleurs</u> <ul style="list-style-type: none"> - Nombre - Puissance (KW/h) - Pression maxi PROPANE (bars) - Débit..... (m³/h) - Consommation PROPANE..... (kg/h) | <p>1</p> <p>60</p> <p>-</p> <p>-</p> <p>0,670</p> | <p>1</p> <p>86</p> <p>2</p> <p>-</p> <p>3,35</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Caractéristiques du gaz</u> <ul style="list-style-type: none"> - Type - Conditionnement bouteille (kg) | <p>PROPANE</p> <p>5 / 13</p> | <p>PROPANE</p> <p>5 / 13</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Caractéristiques du détendeur</u> <ul style="list-style-type: none"> - Type - Pression de sortie (bars) | <p>38A062</p> <p>4</p> | <p>38A054</p> <p>2</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Caractéristiques désherbage</u> <ul style="list-style-type: none"> - Largeur de travail..... (m) | <p>0,100</p> | <p>0,100</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Caractéristiques des roues</u> <ul style="list-style-type: none"> - Type - Dimension - Pression de gonflage (bar) | <p>GBL 260</p> <p>300*4</p> <p>2</p> | <p>GBL 260</p> <p>300*4</p> <p>2</p> |
| <ul style="list-style-type: none"> • <u>Niveau sonore</u> <ul style="list-style-type: none"> - Aérien émis par la machine (dBa) | <p>>70</p> | <p>>70</p> |



3 - PRESENTATION - (suite) -

3 - 3 COMPOSANTS PRINCIPAUX

1 - Châssis

2 - Roues

3 - Poignée

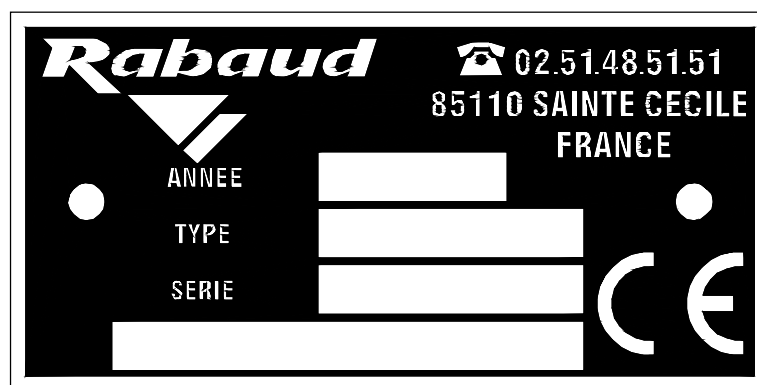
4 - Lance

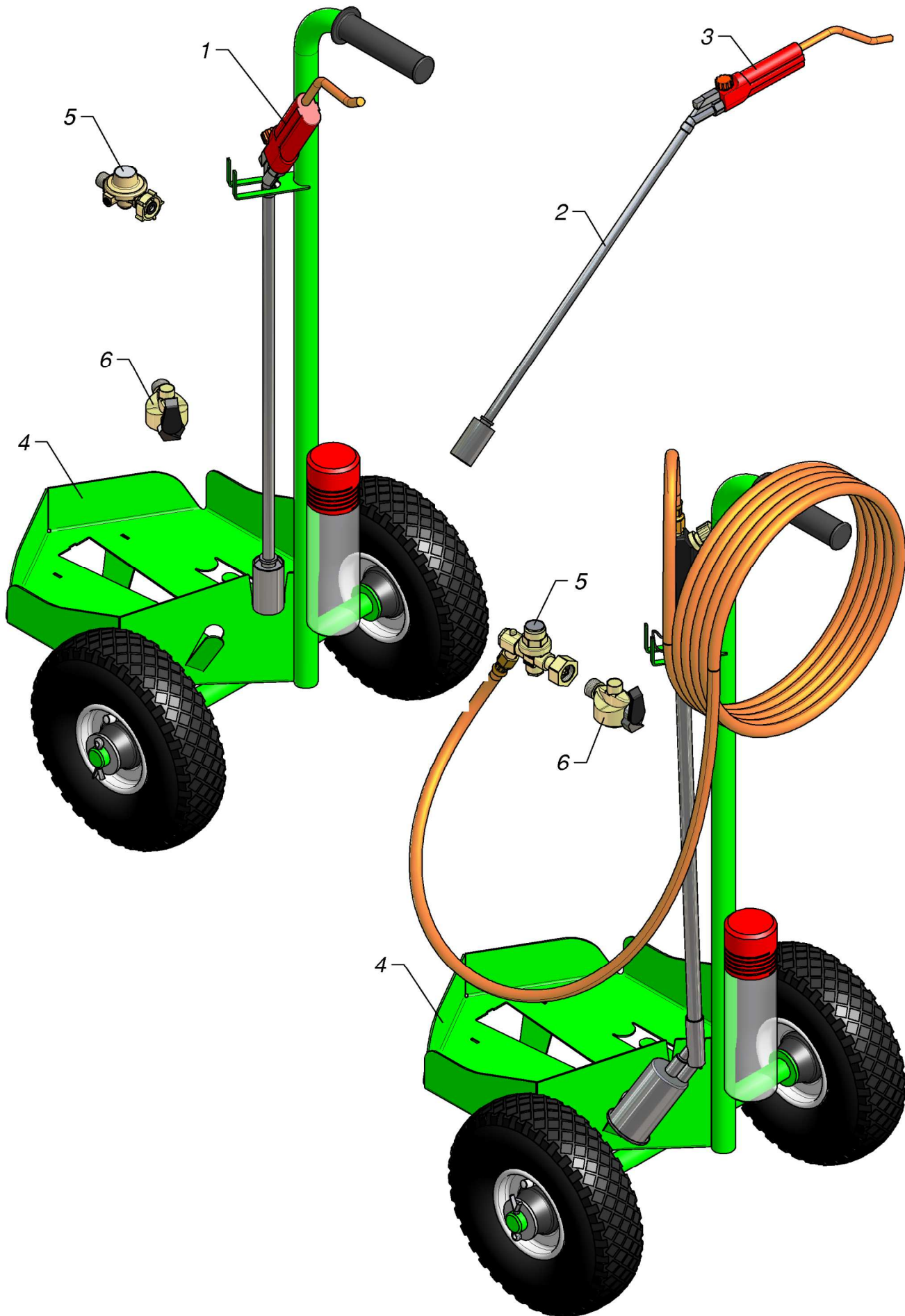
5 - Lance HM

6 - Détendeur

7 - Plaque d'identification

3 - 4 PLAQUE D'IDENTIFICATION





4 - INSTALLATION

4 - 1 CONTROLE A RECEPTION

- Lors de la livraison de la machine, s'assurer de la conformité par rapport à la commande.
- Contrôler également l'état du matériel afin d'établir, si nécessaire, des réserves auprès du transporteur.

4 - 2 INSTALLATION

RAPPEL:

Seul le personnel formé est habilité à utiliser la machine.

- Les **HERBIOGAZ LIGHT RG** sont livrés avec une lance (*Rep.1 - Page 18*) en kit, en conséquence, la première opération à réaliser dès la réception de la machine, consiste à l'assembler en respectant la procédure suivante:
 - * Ouvrir le carton et déballer tous les éléments du kit.
 - * Assembler le brûleur (*Rep.2 - Page 18*) sur la poignée (*Rep.3 - Page 18*) en utilisant une clé plate de 20: ne pas serrer excessivement.
- Les **HERBIOGAZ LIGHT RG / RGHM** sont également livrés sans bouteille de gaz, en conséquence, installer une bouteille de gaz sur la machine (*gaz préconisé: PRO-PANE*):
 - * Mettre en place la bouteille de gaz dans le réceptacle (*Rep.4 - Page 18*).

IMPORTANT:

La machine peut recevoir les bouteilles de gaz de 5 kg et 13 kg de propane.

- * Respecter les consignes de sécurité liées à la manipulation des bouteilles de gaz.
- Procéder ensuite au raccordement de la lance sur la bouteille de gaz en utilisant soit le détendeur (*Rep.5 - Page 18*) ou un robinet adaptateur clips (*Rep.6 - Page 18*):

IMPORTANT:

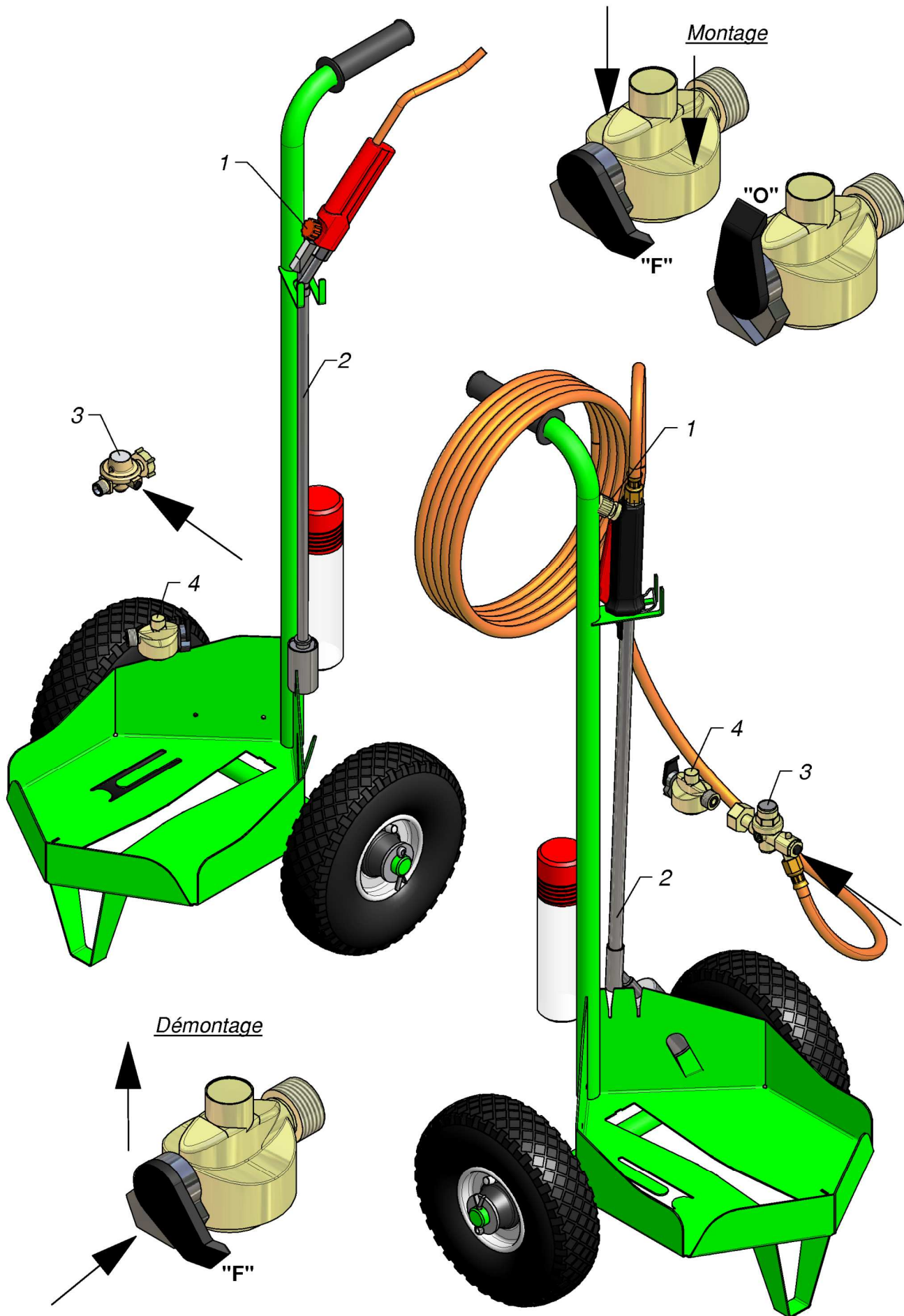
Le robinet adaptateur clips se monte uniquement sur les bouteilles de gaz de 5kg. Il n'est pas fourni avec la machine en standard mais peut néanmoins être commandé auprès du Service Pièces de la Société RABAUD.

4-2-1 Avec détendeur

- Visser à la main le raccord du détendeur (*Rep.5 - Page 18*) sur celui de la bouteille de gaz:
 - * Vérifier la propreté des raccords avant de réaliser la connexion: nettoyer si nécessaire.

IMPORTANT:

Le raccord du détendeur doit impérativement être vissé à la main sur celui de la bouteille de gaz.



4 - INSTALLATION - (suite) -

- Vérifier que le robinet (Rep.1 - Page 20) de la lance (Rep.2- Page 20) est fermé puis ouvrir celui de la bouteille de gaz:

* Lorsque le robinet de la bouteille de gaz est ouvert, appuyer sur le bouton noir du détendeur (Rep.3 - Page 20) pour ouvrir le clapet de sécurité.

IMPORTANT:

Les détendeurs sont équipés d'un clapet de sécurité qui coupe automatiquement l'arrivée de gaz en cas de chute de pression. Pour réactiver l'arrivée de gaz, appuyer sur le bouton noir du détendeur.

REMARQUE:

Sur les détendeurs des lances HM, le clapet de sécurité est ouvert lorsque le bouton noir reste enclenché.

- S'assurer ensuite qu'il n'y a aucune fuite.



ATTENTION:

Ne jamais rechercher les fuites de gaz avec une flamme. Utiliser exclusivement une solution moussante.

4-2-2 Robinet adaptateur clip

- Connecter le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) sur le détendeur (Rep.3 - Page 20) de la lance (Rep.2 - Page 20):

1 - Avant montage:

* S'assurer que le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) est correctement vissé sur le détendeur (Rep.3 - Page 20).

IMPORTANT:

Le robinet adaptateur clip doit impérativement être vissé à la main.

- * S'assurer que le diamètre de raccordement du robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) correspond à celui de la valve de la bouteille de gaz (Ø20).
- * Avant de raccorder le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20), retirer le bouchon de sécurité de la valve de la bouteille de gaz.
- * Vérifier la présence et le bon état du joint de la valve.
- * S'assurer que le levier du robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) est sur la position fermeture "F".

2 - Montage:

- * Positionner le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) au dessus de la valve de la bouteille de gaz.
- * Appuyer sur les deux cotés du robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) pour l'enclencher jusqu'au "clic de verrouillage".

IMPORTANT:

L'ouverture du robinet adaptateur clip ne peut pas être réalisée lorsque celui-ci est mal enclenché sur la valve de la bouteille de gaz.

REMARQUE:

Le robinet adaptateur clip tourne librement autour de la valve en restant étanche.

- * Lorsque le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) est correctement installé, s'assurer que le robinet (Rep.1 - Page 20) de la lance (Rep.2 - Page 20) est fermé puis actionner le levier en position ouverture "O".



ATTENTION:

Ne jamais essayer de retirer le robinet adaptateur clip lorsque le levier est sur la position ouverture "O" ou lorsque la machine est en fonctionnement.

- * Ouvrir le clapet de sécurité du détendeur (Rep.3 - Page 20) en respectant toutes les instructions du Chapitre 4-2-1.

3 - Démontage:

- * Actionner le levier du robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) sur la position fermeture "F".
- * Appuyer sur la partie située sous le levier et retirer le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 20) en le tirant vers le haut.
- * Remettre en place le bouchon de sécurité sur la valve de la bouteille de gaz.

IMPORTANT:

Après chaque retrait du robinet adaptateur clip, le bouchon de sécurité doit impérativement être repositionné sur la valve de la bouteille de gaz.



ATTENTION:

Ne jamais dévisser le raccord de la lance ou du détendeur lorsque le levier du robinet adaptateur clip est en position ouverture "O".

4 - Consigne de sécurité:



- * Vérifier périodiquement l'état des tuyaux et des joints de raccordement: Procéder à leur remplacement avant la date limite d'utilisation.
- * Ne jamais rechercher les fuites de gaz avec une flamme. Utiliser exclusivement une solution moussante.

4 - 3 INSONORISATION

- Le bruit aérien émis par la machine et mesuré dans les conditions d'utilisation est supérieur à **70 dB (A)**. En conséquence le port d'une protection auditive est fortement conseillé.

5 - UTILISATION

MISE EN SERVICE

5 - 1 SECURITE



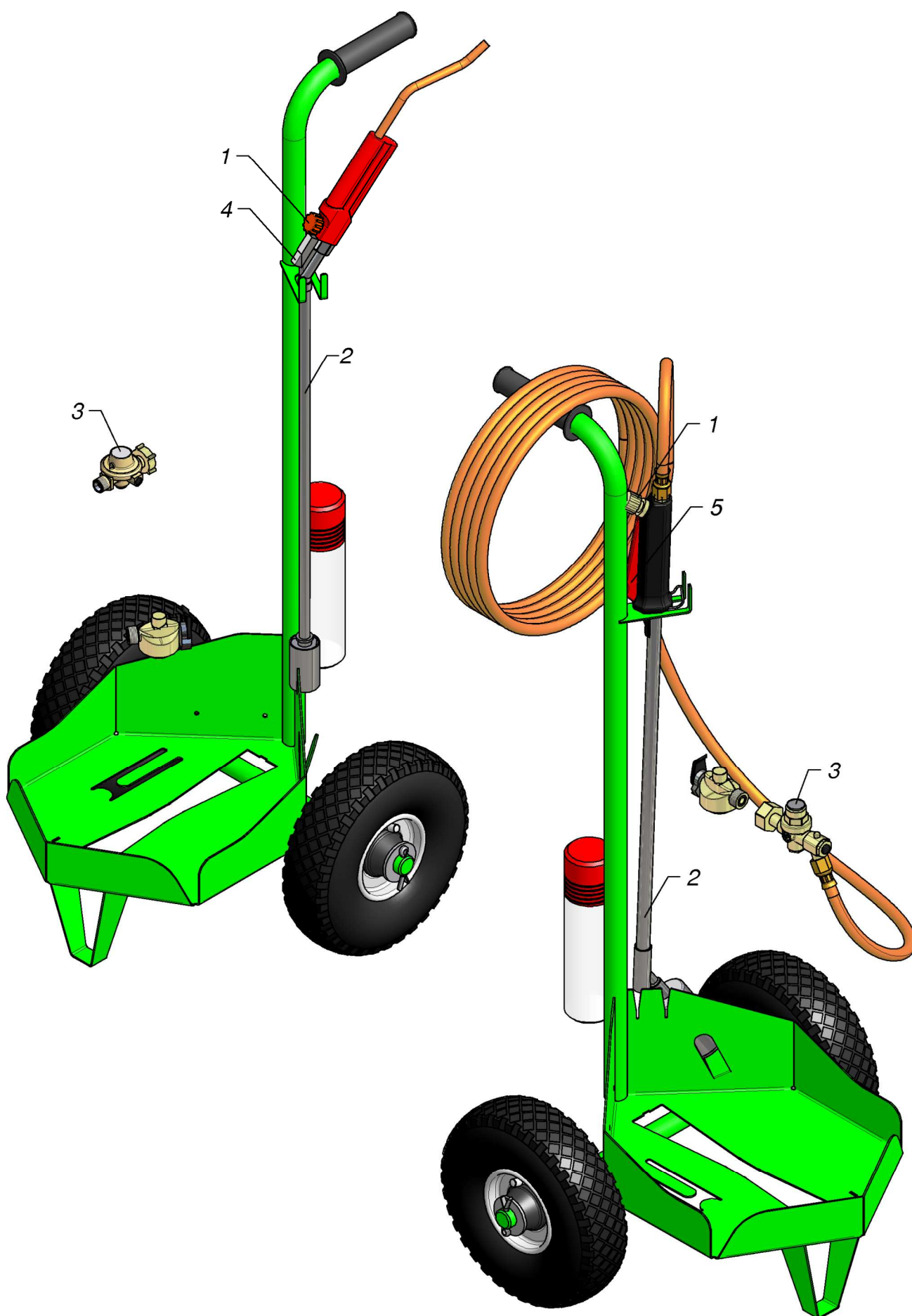
RAPPEL:

Seul le personnel formé est habilité à utiliser la machine.

- Respecter toutes les recommandations du Chapitre 1.
- L'utilisation de la machine est réservée aux personnes ayant l'âge minimum prescrit par la loi (18 ans) et étant apte physiquement et intellectuellement.
- Lors de la mise en service et à chaque utilisation, s'assurer qu'aucune personne ne se trouve dans l'espace de travail de la machine.
- Lors de l'utilisation, un seul opérateur doit avoir la responsabilité du dispositif de commande.
- L'opérateur doit utiliser les équipements de protection individuels appropriés, tels que les chaussures de sécurité, les protections auditives et les gants de travail. En outre, il ne doit pas porter de vêtements amples (*Page 6*).
- Ne pas utiliser la machine sans ses protections.
- L'opérateur doit respecter les règles de sécurité liées à l'utilisation de produits extrêmement inflammables (*combustibles*).
- Il est strictement interdit de fumer lors de la mise en fonctionnement, de l'utilisation, de l'entretien de la machine et lors des opérations de changement de bouteille de gaz.
- En cas d'incident ou d'accident, n'hésitez pas à prévenir les pompiers (**18** ou **112**) et ANTARGAZ:
 - * Le numéro de téléphone d'ANTARGAZ est indiqué sur votre contrat de bouteille de gaz.
- Pour toute intervention sur la machine:
 - * Fermer le robinet de la bouteille de gaz.
 - * Attendre l'arrêt complet de la lance.
 - * Fermer le robinet de la lance.
 - * Déconnecter le circuit gaz.
 - * Attendre que la lance refroidisse.

5 - 2 OPERATIONS DE CONTROLE

- Vérifier régulièrement le serrage des boulons.
- Vérifier régulièrement l'état du flexible de gaz.
- Vérifier régulièrement la pression de gonflage des roues.
- Vérifier régulièrement l'état des pneumatiques.



5 - 3 OPERATIONS PRELIMINAIRES

- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz.

5 - 4 UTILISATION

- Les Desherbeurs thermique **HERBIOGAZ LIGHT RG / LIHGT RGHM** ont été conçus pour un travail bien spécifique: ils permettent de désherber sous haute température toutes les mauvaises herbes. Le gaz utilisé comme combustible est le gaz **PROPANE**. Aucun autre gaz ou combustible ne doit être utilisé pour alimenter la machine. Seules les bouteilles de gaz de 5 kg et de 13 kg ANTARGAZ sont compatibles avec la machine. Il est absolument interdit d'utiliser la machine à des fins non prévues par le constructeur.

RAPPEL:

- * *Seul le personnel formé est habilité à utiliser la machine.*
- * *L'utilisation des équipements de protection individuels est obligatoire.*
- * *Ne jamais utiliser la machine sans ses dispositifs de sécurité.*

IMPORTANT:

Ne pas oublier d'enlever tous les objets qui seraient susceptibles de brûler ou de fondre.

- Respecter toutes les consignes de sécurité liées à l'utilisation de produit extrêmement inflammable.
- Positionner la machine à l'endroit où débutera le désherbage.



ATTENTION:

Respecter toutes les consignes de sécurité et la réglementation en vigueur lors de l'utilisation de la machine.

- S'assurer que le robinet (Rep.1 - Page 24) de la lance (Rep.2 - Page 24) est fermé.
- Ouvrir le robinet de la bouteille de gaz et activer le clapet de sécurité du détendeur (Rep.3 - Page 24) en respectant toutes les instructions du Chapitre **4-2-1**.



ATTENTION:

A partir de ce moment, soyez très vigilant, car le tuyau de la lance est plein de gaz.

- Procéder à l'allumage de la lance (Rep.2 - Page 24):

5-4-1 Lance standard

- * Ouvrir légèrement le robinet (Rep.1 - Page 24) de la lance (Rep.2 - Page 24).
- * Lorsque le gaz sort, appuyer sur le bouton d'allumage (Rep.4 - Page 24).
- * Lorsque la lance (Rep.2 - Page 24) est allumée, régler la flamme en ouvrant le robinet (Rep.1 - Page 24).

5-4-2 Lance HM

- * Ouvrir le robinet (Rep.1 - Page 24) de la lance (Rep.2 - Page 24).
- * Lorsque le gaz sort, presser progressivement la gâchette (Rep.5 - Page 24).
- * Lorsque la lance (Rep.2 - Page 24) est allumée, régler la flamme avec le robinet (Rep.1 - Page 24).

IMPORTANT:

En appuyant progressivement sur la gachette cela permet au gaz d'arriver au brûleur avant le déclic de l'allumage.

- Lorsque la lance est allumée, commencer le désherbage.



ATTENTION:

A partir de ce moment, soyez très vigilant, en cas d'incident mineur, n'hésitez pas à utiliser un extincteur.

- Lorsque la bouteille de gaz est vide procéder à son remplacement:
 - * Fermer le robinet de la bouteille de gaz.
 - * Fermer le robinet (Rep.1 - Page 24) de la lance (Rep.2 - Page 24).
 - * Dévisser le raccord du détendeur (Rep.3 - Page 24) ou démonter le robinet adaptateur clip (Rep.4 - Page 24) puis remplacer la bouteille de gaz par une pleine en respectant toutes les instructions du Chapitre 4-2.
 - * Lorsque le remplacement a été effectué, procéder au redémarrage de la machine et continuer le désherbage.
- Lorsque les opérations de désherbage sont terminées, dégazer et arrêter la machine:
 - * Fermer le robinet de la bouteille de gaz.
 - * Attendre l'arrêt complet de la lance (Rep.2 - Page 24) puis fermer son robinet (Rep.1 - Page 24).
 - * Déconnecter le circuit de gaz.



ATTENTION:

Attendre que la lance ait refroidi avant toutes interventions.

5 - 5 ARRET PROLONGE - REMISAGE

- Fermer le robinet de la bouteille de gaz.
- Déconnecter le circuit au niveau de la bouteille de gaz.
- Nettoyer complètement la machine.
- Exécuter les opérations de graissage indiquées dans le chapitre "ENTRETIEN".
- Stocker la machine sur sol plat, à l'abri des intempéries.

6 - ENTRETIEN

6 - 1 PRECAUTIONS

Pour toute intervention sur la machine, il est indispensable:



- De dégazer et d'arrêter la machine.
- De fermer le robinet de la bouteille de gaz.
- D'attendre l'arrêt complet de la lance.
- De déconnecter le circuit au niveau de la bouteille de gaz.
- D'attendre que la machine refroidisse.
- D'effectuer les opérations dans un lieu bien ventilé.

6 - 2 PROGRAMME D'ENTRETIEN MACHINE

| PERIODICITE | OPERATIONS | CHAPITRES | OBSERVATIONS |
|------------------------|---|--|--|
| Opérations périodiques | <ul style="list-style-type: none">• Contrôles<ul style="list-style-type: none">- Du serrage des boulons- Des flexibles de gaz- De la pression des roues- De l'état des pneumatiques• Nettoyage<ul style="list-style-type: none">- De la machine | 6-3 6-3 6-3 6-3 6-3 | Périodicité variable suivant conditions de service |
| En fin de saison | <ul style="list-style-type: none">• Nettoyage<ul style="list-style-type: none">- De l'ensemble de la machine | 6-4 | |



ATTENTION:

Les périodicités des tableaux ci-dessus sont données pour des conditions normales de fonctionnement et pour des climats tempérés. Pour autres conditions, nous consulter.

NOTA:

Les heures s'entendent comme unité temporelle de fonctionnement.

6 - 3 OPERATIONS PERIODIQUES



ATTENTION:

Pour toutes interventions, suivre les instructions des Chapitres 1 et 6-1.

1 - Contrôle

- Vérifier régulièrement le serrage des boulons.
- Vérifier régulièrement l'état des flexibles de gaz: les remplacer par des flexibles ayant exactement les mêmes caractéristiques.

6 - ENTRETIEN - (suite) -



ATTENTION:

Lors du remplacement ou du démontage des flexibles, s'assurer que la machine a été dégazée. Respecter les consignes de sécurité liées à l'utilisation de produits extrêmement inflammables.

IMPORTANT:

Les flexibles utilisés sur la machine sont des flexibles spéciaux (flexibles pour le passage du gaz liquéfié).

- Vérifier régulièrement la pression de gonflage des roues:
 - * Pression de gonflage: **2 bars**.
- Contrôler régulièrement l'état des pneumatiques:
 - * Les remplacer lorsque le revêtement du pneumatique est usé ou détérioré.

2 - Nettoyage

- Pour une meilleure longévité de votre machine il est conseillé de la nettoyer entièrement, régulièrement.



ATTENTION:

Ne pas envoyer de l'eau sous haute pression sur la lance. Ne pas nettoyer la machine lorsqu'elle est chaude, attendre qu'elle refroidisse.

6 - 4 EN FIN DE SAISON



ATTENTION:

Pour toutes interventions, suivre les instructions des Chapitres 1 et 6-1.

1 - Nettoyage

- En fin de saison, nettoyer entièrement la machine puis la graisser et la remiser à l'abri des intempéries.



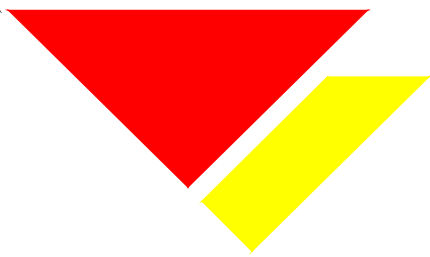
ATTENTION:

Ne pas envoyer de l'eau sous haute pression sur la lance. Ne pas nettoyer la machine lorsqu'elle est chaude, attendre qu'elle refroidisse.

7 - INCIDENTS DE FONCTIONNEMENT

| INCIDENTS | CAUSES PROBABLES | REMEDES |
|--------------------------------|--|--|
| - La lance ne s'allume pas. | <ul style="list-style-type: none"> - Le robinet de la bouteille de gaz est fermé. - La bouteille de gaz est vide. - Le robinet de la lance est fermé. | <ul style="list-style-type: none"> - Ouvrir le robinet. - Remplacer la bouteille de gaz. - Ouvrir le robinet. |
| - La flamme n'est pas normale. | - Injecteur bouché. | - Démonter et nettoyer l'injecteur. |
| - Fuite de gaz par un raccord. | <ul style="list-style-type: none"> - Le raccord s'est desserré. - Suite à un choc, le raccord s'est endommagé. | <ul style="list-style-type: none"> - Serrer le raccord. - Remplacer le raccord. |

Rabaud



Le sens de l'innovation